

## منافع واشنگتن در جنگ اسرائیل [بر ضد حزب الله] .....



سیمور هرش (Seymour Hersh)  
ترجمه و تلخیص: امیرحسین سرکشیکان

سیمور هرش<sup>۱</sup> نویسنده مقاله «منافع واشنگتن در جنگ اسرائیل»<sup>۲</sup> در یک خانواده یهودی در شیکاگو دیده به جهان گشود. تحصیلات عالی خود را در دانشگاه شیکاگو به اتمام رساند. سپس وارد حرفه روزنامه‌نگاری شد و در سال ۱۹۵۹ م. به عنوان خبرنگار در دفتر سیتی نیوز پریو<sup>۳</sup> مشغول به کار شد. بعد از آن، در داکوتای جنوبی بعنوان مخبر یونایتد پرس ایسترنشنیال<sup>۴</sup> فعالیت خود را ادامه داد. در سال ۱۹۶۵ م. خبرگزاری اسوشیتد پرس<sup>۵</sup> وی را به عنوان مخبر شیکاگو و واشنگتن دی سی به کار گرفت. در جریان جنگ ویتنام، وی از قتل عام مای لای<sup>۶</sup> در سال ۱۹۶۹ م. گزارش کاملی ارائه کرد و بدین وسیله در سال ۱۹۷۰ م. به اخذ جایزه بین‌المللی گوارشگری پالیتزر<sup>۷</sup> نائل آمد.

گزارش‌های وی در سال ۲۰۰۴ م. از زندان ابو غرب و رفتار نظامیان آمریکایی با زندانیان همه را حیرت زده کرد. چندی پیش نیز، وی گزارشی کامل از توطنه‌های ایالات متحده علیه ایران در خصوص تأسیسات هسته‌ای این کشور ارائه نمود. از جمله تأثیفات وی، کتاب «بهای قدرت؛ کسینجر در کاخ سفید نیکسون» نام دارد که برندۀ جایزه مجمع منتقدین کتاب ملی آمریکا شد. در این مقاله وی کوشیده است تا با اشاره به منافع کاخ سفید در جنگ اخیر اسرائیل علیه حزب الله و لبنان، رابطه آن را با خصوصیت دولت ایالات متحده نسبت به ایران مشخص نماید.

روزها پس از اینکه حزب الله لبنان دو سرباز اسرائیلی را در خاک فلسطین اشغالی به اسارت گرفته بود، دولت واشنگتن همچنان منفعل به نظر می‌رسید. جورج بوش در نشست گروه هشت مورخ شانزدهم جولای در سن پترزبورگ گفت: «اکنون لحظه‌ای است که مشخص می‌شود چرا در خاور میانه صلحی وجود ندارد»، و در ادامه رابطه بین حزب الله و کشورهایی همچون سوریه و ایران را عامل بی‌ثباتی منطقه معرفی کرد و اعلام کرد که «حل این بحران به عهده خود این کشورهای است». دو روز بعد، علیرغم درخواست‌های تلفنی چندین کشور از ایالات متحده برای پیش قدم شدن در مذاکرات درخصوص خاتمه بخشیدن به جنگ، کاندولیزا رایس<sup>۸</sup> وزیر امور خارجه واشنگتن اعلام کرد که «تا زمان مساعدت‌تر شدن شرایط می‌باشد آتش بس را به تعویق انداخت».

با وجود این، دولت بوش در طراحی حملات تلافی جویانه اسرائیل دست داشت. بنابر گفته‌های مقامات اطلاعاتی و دیپلماتیک سابق و فعلی واشنگتن، جورج بوش و دیک چنی<sup>۹</sup> معاون وی کاملاً متقادع بود که نبرد نیروی هوایی اسرائیل علیه مجتمع‌های موشکی زیرزمینی حزب الله در لبنان دغدغه‌های امنیتی اسرائیل را کم کرده، بهانه‌ای برای حمله بازدارنده ایالات متحده علیه تأسیسات هسته‌ای ایران خواهد بود.

کارشناسان نظامی و اطلاعاتی اسرائیل تأکید می‌کردند که مسائل امنیتی این کشور دلیل کافی برای مقابله با حزب الله بود. شاب تای شاویت<sup>۱۰</sup> مشاور امنیت ملی موساد طی سالهای ۱۹۸۹ م.الى ۱۹۹۶ م. می‌گوید: «ما به هر کاری که گمان می‌کنیم به نفع ما باشد دست می‌زنیم، و در صورتی که به طور اتفاقی با مقتضیات واشنگتن هماهنگ باشد، [طبعاً] آن مسئله بخشنی از رابطه بین دو دولت خواهد بود...». اسرائیل حزب الله را تهدیدی جدی به حساب می‌آورد که با کمک سوریه و ایران توانسته است از زمان عقب‌نشینی نیروهای اسرائیلی از جنوب لبنان قدرت بیشتری پیدا کند.

در آغاز جنگ، موساد تخمين زده بود که حزب الله در حدود پنج هزار موشک میان برد، بیش از دوازده هزار موشک کوتاه برد و چندین هزار موشک دور برد (با بردی در حدود دویست کیلومتر) در اختیار دارد که به راحتی می‌توانست تل آویور آماج حملات

موشکی خود قرار دهد. این در حالی است که در طول این جنگ، حزب الله حدود سه هزار موشک به سمت خاک فلسطین اشغالی شلیک کرد.

یکی از کارشناسان مسائل خاور میانه با اشراف بر تفکرات فعلی دول اسرائیل و ایالات متحده بر این عقیده است که: «پیش از گروگانگیری نیروهای حزب الله در دوازدهم جولای، اسرائیل به طور مشترک با مقامات دولت بوش نقشه‌ای را برای حمله به حزب الله طراحی کرده بوده است. در کاخ سفید این احساس وجود داشت که دیر یا زود نیروهای اسرائیل در صددند تا دامی را برای حزب الله بیفکنند». به نظر وی، دولت بوش برای حمایت از بمباران اسرائیل چندین دلیل داشت: ابتدا اینکه، مقامات وزارت خارجه ایالات متحده این اقدام را راهی برای تقویت دولت لبنان می‌دانست تا اینکه این دولت بتواند از این طریق اقتدار خود را بر جنوب لبنان که بخش اعظم آن در کنترل حزب الله قرار دارد، تثبیت کند. کارشناس مذبور می‌گوید: «کاخ سفید در صدد بود تا دست حزب الله را از موشک‌هایش کوتاه کند، چراکه در صورت عملیات نظامی آمریکا علیه تأسیسات هسته‌ای ایران، حزب الله به احتمال زیاد در تلافی این حمله موشک‌های خود را به سمت اسرائیل شلیک می‌کرد. بوش به دنبال هر دو هدف بود؛ اولاً، حمله به ایران به عنوان یکی از محورهای [به اصطلاح] شرارت و تأسیسات هسته‌ای این کشور و ثانیاً از میان برداشتن حزب الله به عنوان بخشی از علاقه شخصی وی به [فرایند] دموکراتیزاسیون<sup>۱۱</sup> در خاور میانه و لبنان به عنوان یکی از نمونه‌های بارز دموکراسی خاور میانه.

[اما] اکنون مقامات دولت بوش هرگونه آگاهی نسبت به حمله هوایی اسرائیل را انکار می‌کنند و کاخ سفید برای سؤال‌های مطروحه پاسخی ندارد. سخنگوی شورای امنیت ملی در پاسخ یکی از سؤال‌های مذبور می‌گوید: «پیش از حمله حزب الله به اسرائیل، دولت اسرائیل هیچ دلیلی نداشت که بتوان باور کرد که قصد حمله به لبنان را داشته باشد. ما حتی پس از ریوده شدن دو سرباز اسرائیلی در دوازدهم جولای نمی‌دانستیم که اسرائیل چه نقشه‌ای دارد.».

سخنگوی پتاگون نیز می‌گوید: «دولت ایالات متحده همچنان به حل دیپلماتیک مسئله هسته‌ای ایران متعهد است» و همچون سخنگوی وزارت خارجه واشنگتن آگاهی از

نقشه حملات اخیر را انکار می‌کند. ایالات متحده و اسرائیل طی دهه‌های اخیر علاوه بر مبادله اطلاعات، همکاری‌های نظامی نزدیکی با یکدیگر داشته‌اند، اما به نقل از یک مقام عالی رتبه سابق سرویس اطلاعاتی واشنگتن، در اوائل بهار امسال طراحان رده بالای نیروی هوایی آمریکا تحت فشار از سوی کاخ سفید مجبور شدند تا برای طرح حمله‌ای تمام عیار بر ضد تأسیسات هسته‌ای ایران، با همتاهای اسرائیلی خود همکاری و مشورت کنند. وی در ادامه می‌گوید: «مسئله اصلی برای نیروی هوایی این بود که چطور اهداف سخت را در داخل خاک ایران با موفقیت مورد هجمه قرار دهد.»

اما نزدیک‌ترین همپیمان نیروی هوایی آمریکا در این نقشه چه کسی است؟ اسرائیل یکی از مشاوران دولت واشنگتن -که روابط نزدیکی با اسرائیل دارد -گفت: «چرا با حزب الله رو در رو شویم. ما می‌توانیم توپل‌ها و سنگرهای زیرزمینی حزب الله را شناسایی و بمباران کنیم.» وی در ادامه می‌گوید: «کاخ سفید مدت‌ها به دنبال دلیلی برای حمله بازدارنده علیه حزب الله بود. می‌خواستیم تا حزب الله را نابود کنیم و اکنون کسی را برای این کار اجیر کرده‌ایم.» (با درج سخنان وی در مطبوعات امریکا، شورای امنیت سازمان ملل قطعنامه آتش‌بس را تصویب کرد، اگرچه مشخص نبود که آیا قطعنامه شرایط را تغییر می‌دهد یا خیر).

به نقل از ریچارد آرمیتاچ<sup>۱۲</sup> -معاون وزیر کشور در دور اول ریاست جمهوری جورج بوش -نبرد اسرائیل در لبنان که با مشکلات غیرمنتظره و انتقادات گسترده روی رو شده است، احتمالاً در نهایت هشداری برای کاخ سفید در خصوص ایران خواهد بود. وی می‌گوید: «اگر نیروهای وزارت دفاع اسرائیل، غالب‌ترین نیروی نظامی منطقه، نتواند کشوری مثل لبنان با جمعیتی در حدود چهار میلیون نفر را آرام کند، می‌بایست در خصوص بکارگیری این الگو برای ایران با جمعیت هفتاد میلیون نفر و عمق استراتژیک بیشتر با دقت بیندیشند؛ [اما،] تنها دستاوردهی که بمباران‌ها برای اسرائیل به ارمغان آورده است بسیج لبنانی‌ها علیه اسرائیل است.»

چند تن از مقامات فعلی و سابق درگیر در مسائل خاورمیانه بر این عقیده‌اند که اسرائیلی‌ها، ربوده شدن دو سرباز خود را فرصتی برای شروع عملیات نظامی علیه

حزب الله به شمار آوردند. در اوآخر ژوئن اعضای حماس در زیر مرز بین نوار غزه و اسرائیل نقب زدند و موفق شدند تا یک سرباز اسرائیلی را به اسارت بگیرند و در پی آن چندین خمپاره به سمت شهرهای اسرائیلی مجاور غزه شلیک کنند. در پاسخ، اسرائیل بمباران وسیعی را در خاک فلسطین آغاز کرد و بخش‌هایی از غزه را تحت اشغال خود درآورد.

[اما] دیوید سیگل،<sup>۱۳</sup> سخنگوی سفارت اسرائیل در واشنگتن اظهار کرد که نیروی هوایی اسرائیل به دنبال دلیلی برای حمله به حزب الله نبوده است و گفت: «مانشهای برای جنگ نداشتیم. این تصمیم به ما تحمیل شد. این خطر وجود داشت که حزب الله به دنبال تدارک حمله‌ای باشد. اما، ریودن دو سرباز اسرائیلی خطر را تشدید کرد.»

دانشگاهیان اسرائیل، روزنامه‌نگاران، نظامیان بازنیسته و افسران اطلاعاتی همگی طی مصاحبه‌های مختلف به یک نکته اشاره کردند که رهبری اسرائیل تصمیم گرفته بود تا با حزب الله وارد جنگ شود و نظرسنجی‌ها حاکمی از آن بود که طیف وسیعی از اسرائیلی‌ها با این ایده موافق هستند. شاید نو محافظه کاران واشنگتن به وجود می‌آمدند، اما ضرورتی نداشت که این جنگ به اسرائیل تحمیل شود زیرا از گذشته اسرائیل به دنبال رهایی یافتن از اسرائیل بوده است.

یوسی مل من،<sup>۱۴</sup> روزنامه‌نگار «ها آرتز»<sup>۱۵</sup> و نویسنده چندین کتاب پیرامون سرویس جاسوسی اسرائیل می‌گوید: «با تحریک اسرائیل، حزب الله این فرصت را برای ما فراهم کرد.» [اما،] پس از شکست نیروهای اسرائیلی در نجات دو سرباز خود، یکی از مقامات اسرائیلی اظهار کرد: «ما بر سر یک دو راهی قرار داشتیم. ایهود آلموت<sup>۱۶</sup> نخست وزیر اسرائیل باید تصمیم می‌گرفت که به حزب الله مثل همیشه پاسخ بدهد یا یکبار و برای همیشه با اقدامی همه جانبه حزب الله را نابود کند.»

در اوائل تابستان امسال، پیش از اسیر شدن دو سرباز اسرائیلی به دست نیروهای حزب الله، یکی از مشاوران دولت واشنگتن در ملاقات با چندین مقام اسرائیلی در واشنگتن گفته بود تا برای بمباران هوایی لبنان دلیلی داشته باشند.

اولین نقشه اسرائیلی این بود که تحریک بعدی حزب الله را با حملات موشکی تمام عیار پاسخ دهنده. اسرائیل معتقد بود که با هدف گرفتن زیر ساخت‌های لبنان، از جمله راهها، انبارهای سوخت و حتی باند فرودگاه‌های بیروت مسیحیان و اهل تسنن لبنان را مقاعده سازد تا علیه حزب الله قیام کنند.

اما دیوید سیگل اظهار داشت که دولت اسرائیل تنها به سمت اهدافی موشک شلیک کرده است که به حزب الله تعلق داشته است و هدف از بمباران پل‌ها و جاده‌ها قطع انتقال مهمات به دیگر نقاط بوده است. اسرائیل درصد بود تا از ایران چهره‌ای را نشان دهد که طراح آن ایالات متحده بود. به نقل از مقامات فعلی و سابق واشنگتن، ارتش، نیروی دریایی و تفنگداران ایالات متحده همگی با طرح‌های نیروی هوایی امریکا برای حمله هوایی بر ضد تأسیسات هسته‌ای ایران و نیز بمباران زیر ساخت‌های غیر نظامی در داخل خاک ایران مخالفت کرده بودند و چنین استدلال می‌کنند که طرح مزبور عملی نیست و خواه ناخواه به استقرار نیروها بر روی خاک متنه می‌گردد.

اوزی آراد<sup>۱۷</sup> که بیش از دو دهه در موساد خدمت کرده است بر این عقیده است که مناسبات بین دول اسرائیل و ایالات متحده کاملاً عادی است و اذعان دارد که در جلسات و گفتگوهای خود با مقامات دولت اسرائیل هیچ گاه کسی به مشارکت با ایالات متحده اشاره‌ای نداشته است. اما سرعت عمل دولت المرت در به راه انداختن جنگ باعث نگرانی وی شده است بطوریکه اظهار داشت: «در تمام طول عمر خود هرگز ندیده‌ام که تصمیمی مبنی بر به راه انداختن جنگ با این سرعت گرفته شود، [چراکه] ما معمولاً تجزیه و تحلیل‌های دقیقی انجام می‌دهیم.»

سرتیپ دوم دان هاوتس،<sup>۱۸</sup> رئیس ستاد ارتش اسرائیل که در زمان فعالیت در نیروی هوایی اسرائیل بر روی طرح احتمالی حمله هوایی بر ضد ایران کار می‌کرد، طراح نظامی این جنگ بود.

در مذاکرات اولیه با مقامات واشنگتن، یکی از کارشناسان مسائل خاورمیانه و مشاورین دولت اسرائیل اظهار داشت که اسرائیلی‌ها به طور مکرر به جنگ کوززو به مثابه

دستاوردهی اشاره می‌کردند که اسرائیل در صدد نیل به آن بود. نیروهای ناتو تحت فرماندهی ولسی کلارک،<sup>۱۹</sup> تیمسار ارتش آمریکا طی هشتاد روز قبل از عقب‌نشینی نیروهای صرب از کوزوو نه تنها اهداف نظامی را به طور دقیق بمباران و نابود کردند بلکه تونل‌ها، پل‌ها، و جاده‌های کوزوو و نیز نقاط دیگری را در صربستان مورد هدف قرار دادند.

اسرائیلی‌ها جنگ کوزوو را همچون الگویی مورد مطالعه قرار داده، به رایس اعلام کردند که شما در حدود هشتاد روز در گیر جنگ بودید ولی ما به نیمی از این زمان احتیاج داریم؛ سی و پنج روز - البته تفاوت‌های فراوانی بین لبنان و کوزوو وجود دارد.

کلارک که در سال ۲۰۰۰ م. از ارتش ایالات متحده بازنشسته شد و در رقابت‌های انتخابات ریاست جمهوری ۲۰۰۴ م. آمریکا موفقیتی کسب نکرد اینگونه قیاس می‌کند که: «اگر این حقیقت درست باشد که نبرد اسرائیل [در لبنان] براساس رویکرد آمریکایی‌ها در کوزوو باشد، اسرائیلی‌ها متوجه مطلب اصلی نشده‌اند. ما در جنگ خود با استفاده از زور در پی هدفی دیپلماتیک بودیم، نه کشتار مردم.» کلارک در کتاب خود تحت عنوان «به راه انداختن جنگ نوین»<sup>۲۰</sup> می‌نویسد: «آنچه صرب‌ها را مجبور به خاتمه جنگ کرد تهدید حمله زمینی و بمباران بود.» وی می‌گوید: «طبق تجربه، نبرد هواپی می‌باشد نهایتاً بر روی خاک با اراده و توانایی پشتیبانی شود.»

از لحظه شروع جنگ، مقامات و روزنامه‌نگاران اسرائیلی به طور علنی به جنگ کوزوو اشاره می‌کردند. در ششم اگوست، المرت در پاسخ به محکوم شدن از سوی اروپائیان به خاطر کشتار غیر نظامیان لبنان گفت: «شما چه حقی دارید که اسرائیل را موعظه کنید!» کشورهای اروپایی خود به کوزوو حمله کردند و ده هزار غیر نظامی را به قتل رساندند. ده هزار تن! و هیچ یک از این کشورها تا آن روز حتی هدف یک خمپاره نیز قرار نگرفته بودند. نمی‌گوییم که مداخله در کوزوو کار اشتباهی بود. اما لطفاً ما را در مورد طرز رفتار با غیر نظامیان نصیحت نکنید.» به نقل چندین مقام سابق و فعلی دولت واشنگتن، دفتر چنی و نیز الیوت آبرامز<sup>۲۱</sup> مشاور امنیت ملی از طرح اسرائیل حمایت کرده بودند. آنها معتقد بودند

که اسرائیل می‌بایست در جنگ هواپی علیه حزب الله سرعت عمل داشته باشد. یکی از مقامات سابق سازمان جاسوسی واشنگتن می‌گوید. «به اسرائیلی‌ها اعلام کردیم که در صورت ضروری بودن جنگ، در تمام مدت از آنها پشتیبانی می‌کنیم. اما گمان می‌کنیم که می‌بایست هر چه زودتر اقدام کنید - هر قدر بیشتر متظر بمانید، باید طی زمان کوتاه‌تری پیش از اتمام دوره ریاست جمهوری بوش ایران را ارزیابی و نقشه‌ای برای آن طراحی کنیم.»

هدف چنی این بود که با مشاهده عملکرد اسرائیلی‌ها در لبنان آنجه را که می‌بایست در ایران انجام دهد، فرآگیرد. یکی از مشاورین پنتاگون می‌گوید که «اطلاعات درباره حزب الله و ایران از سوی کاخ سفید مورد بی‌مبالاتی قرار می‌گیرد. همانطور که بخاطر چنین اقدامی در سال ۲۰۰۲ م و اوائل ۲۰۰۳ م، دولت واشنگتن چنین استدلال کرد که عراق دارای سلاح‌های کشتار جمعی است.» وی اظهار داشت: «در مجموعه سرویس اطلاعاتی واشنگتن این گلایه وجود دارد که نکات مهم به اصرار کاخ سفید در رأس [گزارشات] قرار می‌گیرد و هرگز مورد بررسی قرار نمی‌گیرد - شاید به ندرت - سیاست افتضاحی است و اگر درباره آن شکایت کنی، اخراج می‌شوی.»

هدف دراز مدت دولت واشنگتن کمک به تشکیل ائتلافی سنی - عربی مشکل از کشورهایی همچون عربستان، اردن و مصر بود که با پیوستن به ایالات متحده و اروپا روحانیت شیعی ایران را تحت فشار قرار دهند. اما فکر پشت این توطنه این بود که اسرائیل حزب الله را شکست دهد و نه از آن شکست بخورد. مقامات دفتر چنی و شورای امنیت ملی واشنگتن طی مذاکرات غیر علنی به این نتیجه رسیده بودند که این ملت‌ها با تعدیل انتقادهای عمومی خود از اسرائیل حزب الله را به خاطر ایجاد بحران سرزنش خواهند کرد؛ نه تنها چنین نکردند، بلکه با [برپایی] تظاهرات علیه بمباران لبنان مخالفت خود را نشان دادند. همچنین، سفر سعود الفیصل وزیر امور خارجه عربستان به واشنگتن و درخواست وی از بوش برای مداخله فوری در خصوص خاتمه بخشیدن به جنگ مایه نالمیدی کاخ سفید شد. سپس خبرگزاری واشنگتن پست گزارش داد که دولت ایالات متحده امیدوار

بوده است تا در تلاش برای تحت فشار قرار دادن ایران و سوریه و مهار حزب الله، کشورهای عرب میانه رو را به کار بگیرد؛ اما به نظر می‌رسید که حرکت عربستان این ابتکار عمل را از آنها گرفت.

توانایی حیرت‌انگیز مقاومت حزب الله و توانایی مستمر آتش خمپاره به شمال فلسطین اشغالی، به رغم بمباران هوایی نیروهای اسرائیلی، شکست بزرگی برای کسانی در کاخ سفید بود که در صدد توسل به زور درخصوص ایران هستند و ناکامی [تلخی] برای کسانی است که استدلال می‌کنند که بمباران باعث نارضایتی داخلی و ناآرامی خواهد شد. در کاخ سفید، به خصوص در دفتر معاون رئیس جمهور اکثر مقامات معتقد بودند که نبرد نظامی علیه حزب الله عملی است و می‌بایست ادامه پیدا کند. در همین حال، برخی از سیاست‌گذاران دولت واشنگتن به این نتیجه رسیدند که بهای بمباران برای جامعه لبنان خیلی سنگین خواهد بود و از اسرائیل خواستند تا به تدریج از شدت حملات خود برجز ساخت‌های این کشور بکاهد.

[این در حالی است که] دیوید سیگل، سخنگری دولت اسرائیل اعلام کرد که «رهبری کشورش بر این باور است که نبرد هوایی با موفقیت همراه بوده، بیش از هفتاد درصد توان موشکی دور برد و میان برد حزب الله را نابود کرده است. مشکل موشک‌های کوتاه بردی است که بدون پرتاب‌گر می‌توان از مناطق غیر نظامی شلیک کرد. تنها راه حل این مشکل عملیات زمینی است که در صورت شکست آخرین دور دیپلماسی اسرائیل مجبور به گسترش عملیات‌های زمینی خود خواهد بود».

اما، شواهد حاکی از آن بود که دولت اسرائیل از پیشرفت جنگ نگران شده است. در حرکتی غیر عادی، سرتیپ موشه کاپلینسکی<sup>۲۲</sup> معاون هاوتس جانشین سرتیپ او دی آدام<sup>۲۳</sup> شد و فرماندهی عملیات را بدست گرفت. این مسئله باعث نگرانی اسرائیل شده بود که مبادا حزب الله باشلیک موشک به تل آویو بحران را تشید کند؛ اگر حزب الله به تل آویو حمله کند، اسرائیل می‌بایست چه کند؟

اسرائیل در نظر داشت تا برای ممانعت از حملات بیشتر از سوی حزب الله به نصر الله

بگوید که در صورت عدم توقف حملات، لبنان را نابود می‌کند و به جهان عرب گوشزد کند. که اسرائیل می‌تواند به بیست سال قبل بازگردد. یکی از مقامات اطلاعاتی اروپامی گوید: «اسرائیلی‌ها در دامی روانی گرفتار شده‌اند. در سال‌های پیشین بر این باور بودند که می‌توانند مشکلات را با خشونت حل کنند. اما اکنون شهادت [مسلمانان مبارز] همه چیز را تغییر داده و می‌باشد به گونه‌ای دیگری پاسخ دهد. چطور می‌توانند مردمی را مروع کنند که عاشق شهادت هستند. رابطه بین شیعیان جنوب لبنان با مردم حومه‌های جنوب بیروت... تلاش برای از بین بردن حزب الله را با مشکل روی روده است.»

یکی از طراحان نظامی عالی رتبه امریکا می‌گوید: «آسیب‌پذیری مادر منطقه بسیار زیاد است و ما پیرامون برخی از تأثیرات حمله حزب الله و یا ایران بر ضد رژیم سعودی و یا زیرساخت‌های نفتی [منطقه] بحث کرده‌ایم.» وی در ادامه می‌گوید: «پستاگون نگران کشورهای تولید کننده نفت واقع در جنوب تنگه هرمز است. باید عواقب آن را انتظار داشت. آیا می‌توانیم یک بشکه نفت را به بهای صد دلار استخراج کنیم. [البته،] این تفکر تقریباً مضحك نیز وجود دارد که حتی زمانی که در مقابل حریفی غیر عادی با توافقی‌های نهفته قرار داریم، می‌توان کار را از طریق هوا یکسره کرد. [اما قطعاً] نمی‌توان موفق شد مگر اینکه روی خاک مستقر شویم. این در حالی است که رهبری سیاسی واشنگتن هرگز بدترین حالت را مدنظر نداشته، به بهترین حالت ممکن می‌اندیشد.

ولی نصر، کارشناس مسائل ایران و شیعه، عضو مجمع روابط خارجی واشنگتن و مدرس مدرسه عالی نیروی دریایی امریکا در مونتری کالیفرنیا می‌گوید: «اقدام نظامی نتیجه سیاسی مطلوبی در پی ندارد.» محمود احمدی‌نژاد، رئیس جمهور ایران که به تندی از اسرائیل انتقاد می‌کند، در ایران از محبوبیت بالایی برخوردار است. به نظر نصر، اگر ایالات متحده به تأسیسات هسته‌ای ایران حمله کند، ممکن است که احمدی‌نژاد در نهایت به نصرالله دیگری بدل گردد.

## پی نوشتها:

- 1 . Seymour Hersh
- 2 . Washington's Interests in Israel's War  
[www.informationelearinghouse.info](http://www.informationelearinghouse.info)
- 3 . City News Bureau
- 4 . United Press International
- 5 . Associated Press
- 6 . The My Lai Massacre
- 7 . Pulitzer Prize
- 8 . Condoleezza Rice
- 9 . Dick Cheney
- 10 . Shabtai Shavit
- 11 . Democratization
- 12 . Richard Armitage
- 13 . David Siegel
- 14 . Yossi Melman
- 15 . Ha'aretz
- 16 . Ehud Olmert
- 17 . Uzi Arad
- 18 . Dan Halutz
- 19 . Welsey Clark
- 20 . "Waging Modern War"
- 21 . Elliott Abrams
- 22 . Moshe Kaplinsky
- 23 . Udi Adam

